

Rapporto di gestione 2013

Tribunale federale



Parte generale	6
Composizione del Tribunale	6
Organizzazione del Tribunale	8
Volume degli affari	9
Consultazioni, pareri e rapporti	10
Coordinamento della giurisprudenza	12
Amministrazione del Tribunale	12
Vigilanza sui tribunali di prima istanza della Confederazione	14
Collaborazione con i tribunali di prima istanza della Confederazione	14
Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta	15
Corte europea dei diritti dell'uomo	15
Segnalazioni al legislatore	17
Statistiche	18

Rapporto di gestione del Tribunale federale 2013

Losanna, 12 febbraio 2014

Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri nazionali e agli Stati,

abbiamo l'onore di sottoporvi il nostro rapporto di gestione per l'anno 2013, conformemente all'articolo 3 della legge sul Tribunale federale.

Gradite, Signor Presidente, Signore e Signori, l'espressione della nostra massima considerazione.

In nome del Tribunale federale

Il Presidente:	Gilbert Kolly
Il Segretario generale:	Paul Tschümperlin

Parte generale

Composizione del Tribunale

Organi direttivi

Presidenza

Presidente: Gilbert Kolly
Vicepresidente: Ulrich Meyer

Commissione amministrativa

Presidente: Gilbert Kolly
Vicepresidente: Ulrich Meyer
Membro: Laura Jacquemoud-Rossari

Conferenza dei presidenti

Presidente: Kathrin Klett, Presidente della I Corte di diritto civile
Membri: Susanne Leuzinger, Presidente della I Corte di diritto sociale
Yves Kernen, Presidente della II Corte di diritto sociale
Jean Fonjallaz, Presidente della I Corte di diritto pubblico
Andreas Zünd, Presidente della II Corte di diritto pubblico
Hans Mathys, Presidente della Corte di diritto penale
Nicolas von Werdt, Presidente della II Corte di diritto civile

Stato maggiore degli organi direttivi

Segretario generale: Paul Tschümperlin
Sostituto: Jacques Bühler

Corti

Prima Corte di diritto pubblico

Presidente: Jean Fonjallaz
Membri: Heinz Aemisegger
Thomas Merkli
Peter Karlen
Ivo Eusebio
François Chaix

Seconda Corte di diritto pubblico

Presidente: Andreas Zünd
Membri: Hans Georg Seiler
Florence Aubry Girardin
Yves Donzallaz
Thomas Stadelmann
Lorenz Kneubühler

Prima Corte di diritto civile

Presidente: Kathrin Klett
Membri: Bernard Corboz († 24.9.)
Gilbert Kolly
Christina Kiss
Martha Niquille

Seconda Corte di diritto civile

Presidente: Nicolas von Werdt
Membri: Elisabeth Escher
Fabienne Hohl
Luca Marazzi
Christian Herrmann
Felix Schöbi

Corte di diritto penale

Presidente: Hans Mathys
Membri: Roland Schneider
Laura Jacquemoud-Rossari
Christian Denys
Niklaus Oberholzer

Prima Corte di diritto sociale

Presidente: Susanne Leuzinger
Membri: Rudolf Ursprung
Jean-Maurice Frésard
Marcel Maillard
Alexia Heine

Seconda Corte di diritto sociale

Presidente: Yves Kernen
Membri: Ulrich Meyer
Aldo Borella
Brigitte Pfiffner
Lucrezia Glanzmann

Commissione di ricorso

Presidente: Rudolf Ursprung
Membri: Christina Kiss
Christian Denys

In materia di personale
inoltre (fino al 30 giugno):

Membri: Peter Uebersax
Mélanie Fretz Perrin
Sostituti: Antoine Thélin
Josef Fessler

Nell'anno in rassegna la carica di presidente del Tribunale è stata assunta da *Gilbert Kolly*; la vicepresidenza è stata garantita da *Ulrich Meyer*. La Corte plenaria si è autocostituita con decisioni del 21 giugno 2012, 8 ottobre 2012 e 5 novembre 2012.

Il 24 settembre 2013 è deceduto, dopo breve malattia, il giudice federale in carica *Bernard Corboz*. Il 1° ottobre 2013 la Corte plenaria in corpore si è congedata a Ginevra da questo membro di straordinario spessore in occasione di un funerale ufficiale cui hanno preso parte anche il Presidente della Confederazione e la Presidente dell'Assemblea federale.

Il giudice federale *Aldo Borella* ha cessato l'attività alla fine dell'anno per raggiunti limiti di età, mentre il giudice federale *Roland Schneider* ha annunciato le sue dimissioni per la fine di febbraio 2014. A loro successori, il 25 settembre 2013 l'Assemblea federale ha eletto *Francesco Parrino* (Lugano), giudice presso il Tribunale amministrativo federale e l'11 dicembre 2013 *Yves Rüedi* (Glarona e Münchwilen), presidente della Corte suprema del Cantone di Glarona.

Il Tribunale ha assunto definitivamente i seguenti cancellieri: *Thomas Held*, *Gregor Geisser*, *Philipp Egli*, *Karin Sidi-Ali*, *Debora Friedli-Bruggmann*, *Eleanor McGregor*, *Corinne Andres*, *Aline Kratz-Ulmer*, *Erik Furrer*, *Fabienne Kropf* e *Marie Bonvin*.

Organizzazione del Tribunale

In seguito alla revisione parziale della legge sul personale federale, entrata in vigore il 1° luglio 2013, è stata soppressa la competenza della Commissione di ricorso interna in materia di personale.

L'8 ottobre 2012 la Corte plenaria ha costituito un gruppo di lavoro incaricandolo di avanzare proposte sulle misure da intraprendere per rafforzare in modo durevole il ruolo di autorità giudiziaria suprema della Confederazione conferito al Tribunale federale dalla Costituzione. Nell'anno in esame il gruppo di lavoro si è riunito quattro volte e presenterà le sue proposte alla Corte plenaria nella primavera 2014.

Volume degli affari

Le statistiche (cfr. pag. 18 segg.) illustrano in maniera dettagliata il volume degli affari. Esse indicano che i casi in entrata hanno raggiunto le 7919 unità (anno precedente: 7875), aumentando così dello 0,6 per cento (44 unità) rispetto al 2012.

Il Tribunale ha evaso 7878 casi rispetto ai 7671 dell'anno precedente. Il Tribunale ha deliberato oralmente secondo l'articolo 58 capoverso 1 LTF in 46 casi (anno precedente: 64) e ha riportato complessivamente 2510 casi pendenti all'anno successivo (anno precedente: 2469), il che equivale a una media di 359 casi pendenti per corte (anno precedente: 353).

I casi entrati e i casi evasi sono ripartiti tra le corti come segue:

Corte	Casi entrati	Casi evasi
Prima Corte di diritto pubblico Diritti fondamentali, diritto di pianificazione del territorio e diritto edilizio, diritti politici, diritto di cittadinanza, decisioni incidentali della procedura penale	1425	1516
Seconda Corte di diritto pubblico Diritti fondamentali, diritto fiscale, diritto degli stranieri, diritto pubblico economico	1326	1260
Prima Corte di diritto civile CO, diritto privato della concorrenza, diritti immateriali, arbitrato internazionale, responsabilità civile	739	780
Seconda Corte di diritto civile CC e LEF	1243	1217
Corte di diritto penale Diritto penale, incl. decreti di non luogo a procedere e abbandono del procedimento	1280	1085
Prima Corte di diritto sociale AI, assicurazione contro gli infortuni, aiuto sociale, personale nel diritto pubblico	950	979
Seconda Corte di diritto sociale AI, AVS, assicurazione malattie, previdenza professionale	953	1034
Altre istanze Vigilanza, giurisdizione non contenziosa	3	7
Totale	7919	7878

Come emerge dai dati summenzionati, il volume degli affari trattati dal Tribunale federale si è mantenuto ad un livello molto alto. Come già l'anno precedente, i casi in entrata hanno fatto segnare un primato assoluto. Rispetto al 2006, ultimo anno in cui fu in vigore la legge federale sull'organizzazione giudiziaria, i casi in entrata sono aumentati di 626 unità. Applicando il sistema del ricorso unitario previsto dalla LTF, al tempo si contavano infatti 7293 ricorsi.

D'altro canto, è anche stato possibile evadere un numero maggiore di casi (207 in più, ovvero un aumento del 2,7% rispetto all'anno precedente). Ciononostante, in tre corti su sette il numero degli affari liquidati non è stato al passo con quello dei casi entrati.

I casi in entrata si sono attestati a un livello molto elevato soprattutto nelle due corti di diritto pubblico, nella Seconda Corte di diritto civile e nella Corte di diritto penale; la situazione è particolarmente tesa in quest'ultima corte, dove l'aumento dei casi in entrata ha superato di circa il 10 per cento le previsioni. Dall'inizio dell'anno in rassegna, la competenza in materia di ricorsi contro le decisioni istruttorie penali finali è stata trasferita dalla Prima Corte di diritto pubblico alla Corte di diritto penale insieme a 1,5 posti di cancelliere per affrontare il carico di lavoro supplementare. Inoltre, in seguito soprattutto ai ricorsi connessi alla «Lex Weber», il carico di lavoro della Prima Corte di diritto pubblico non è diminuito nella misura prevista.

Il Tribunale è comunque riuscito, nel complesso, a venire a capo del volume degli affari entro termini ragionevoli. Ciò è stato possibile grazie soprattutto alla selezione preliminare dei casi. La durata media dei procedimenti, pari a 132 giorni, ha subito soltanto un leggero aumento. Alla fine del 2013, i casi pendenti da oltre due anni erano sei.

Consultazioni, pareri e rapporti

Il Tribunale federale è stato invitato dal Parlamento, dal Consiglio federale e dall'Amministrazione federale a prendere posizione in merito a 28 progetti di leggi od ordinanze (anno precedente: 18). Inoltre, ha presentato 13 pareri (anno precedente: nove).

Valutazione della nuova organizzazione giudiziaria federale

Il Tribunale federale ha preso atto del rapporto del 30 ottobre 2013 del Consiglio federale sui risultati della valutazione della nuova organizzazione giudiziaria federale. Pur ritenendo che la riforma sia sostanzialmente riuscita, l'Esecutivo intravede un potenziale di miglioramento basando la sua constatazione sul fatto che i casi in entrata continuano ad aumentare e che alcuni di essi gravano il Tribunale federale in modo inappropriato. Il Consiglio federale verificherà l'elenco delle eccezioni di cui all'articolo 83 LTF e sottoporrà al Parlamento diverse proposte legislative al riguardo. Il gruppo di lavoro LTF costituito dal Tribunale federale esamina all'attenzione della Corte plenaria delle proposte elaborate dal punto di vista del Tribunale. Il postulato 13.3694, presentato dal consigliere nazionale Andrea Caroni, persegue in parte gli stessi obiettivi, in quanto chiede di sgravare il Tribunale federale dai casi di poco conto.

Cognizione del Tribunale federale in materia penale

Il Tribunale federale si è pronunciato contro la proposta del Consiglio federale di estendere la sua cognizione ai ricorsi interposti contro le sentenze della Corte penale del Tribunale penale federale; d'intesa con quest'ultimo, propone di integrare nel Tribunale penale federale un'istanza d'appello dotata di piena cognizione secondo il Codice di procedura penale, concretizzando così l'idea di fondo illustrata nella mozione 10.3138 presentata dal Consigliere agli Stati Claude Janiak; questa soluzione rispecchierebbe tra l'altro quella già adottata in diversi tribunali internazionali (cfr. Messaggio del 4 settembre 2013, FF 2013 6121).

Trasmissione in diretta delle deliberazioni delle sentenze del Tribunale federale

Il Tribunale federale ha respinto la richiesta, avanzata nella mozione Schmid 13.3660, di trasmettere le sue deliberazioni in diretta dalla sala d'udienza («live streaming»). In quanto a discussioni che si svolgono tra i giudici, le deliberazioni sono espressione del processo di formazione della volontà del Tribunale e si distinguono dunque dalle udienze e dalle arringhe delle parti. Nella loro forma odierna, le deliberazioni pubbliche sono già di per sé una caratteristica propria della realtà svizzera, dato che il Tribunale federale è l'unica Corte suprema in Europa a deliberare pubblicamente. La trasparenza delle deliberazioni è garantita dal loro carattere pubblico e dalla presenza dei media. Trasmettendole in diretta si altererebbe la natura delle deliberazioni stesse e si pregiudicherebbe la protezione della personalità delle parti e delle vittime. L'oggetto è ora pendente nella seconda Camera.

Commissioni di stima

L'attuale sistema di milizia non si presta più alla gestione di procedure di massa quali, in particolare, quelle relative all'aeroporto di Zurigo rientranti nella competenza della Commissione federale di stima del 10° circondario. Forte della sua giurisprudenza e prassi in materia di sorveglianza (1C_224/2012; 12T_3/2012), il Tribunale federale ha segnalato la necessità di reimpostare radicalmente il sistema dei costi (parere del 10 ottobre 2013): a suo avviso, spetta alla Confederazione farsi carico degli oneri connessi a salari, indennizzi e infrastruttura. L'odierno meccanismo di finanziamento, basato sui proventi ricavati dagli emolumenti e sugli anticipi sugli stessi provenienti dagli esproprianti porta a una situazione di dipendenza finanziaria da parte dei grandi esproprianti, situazione che potrebbe inficiare lo statuto della Commissione di stima quale tribunale indipendente. Secondo il Tribunale, oggi come oggi, i rischi finanziari di cui si fanno carico i presidenti delle Commissioni di stima, responsabili in prima persona dei costi associati ai posti di lavoro e ai salari, non sono più sostenibili.

Legge sulle poste

Su invito delle Commissioni di gestione e d'intesa con le presidenze delle corti supreme cantonali, il Tribunale federale ha ribadito la necessità di sancire una chiara base legale attestante la validità della firma elettronica per la ricezione di atti giudiziari (parere del 6 novembre 2013) al fine di evitare qualsiasi problema in sede di esecuzione. Sempre d'intesa con le presidenze delle corti supreme cantonali, il Tribunale ha inoltre fatto presente che, per quanto riguarda gli atti giudiziari, la Posta dovrebbe abbandonare la pratica di prolungare il termine per ritirare un invio accompagnato da avviso di ritiro. Questa pratica crea infatti incertezza in relazione alla scadenza dei termini giudiziari.

Coordinamento della giurisprudenza

Il coordinamento della giurisprudenza tra le corti conformemente all'articolo 23 capoverso 2 LTF è sfociato nell'adozione di sei decisioni delle corti riunite, vincolanti per la corte chiamata a statuire. La Conferenza dei presidenti ha coordinato diverse altre questioni giuridiche tra le corti. Con decisione del 9 settembre, la Conferenza dei presidenti ha emanato una nuova direttiva sulla procedura di cui all'articolo 23 LTF.

Amministrazione del Tribunale

Giudici supplenti

I 19 giudici supplenti hanno allestito 164 rapporti e proposte di giudizio (anno precedente: 202), dedicando a questa attività 518 giorni di lavoro (anno precedente: 510). Le indennità per i giudici supplenti hanno raggiunto i 608 000 franchi (anno precedente: 652 000 fr.).

Composizione dei collegi giudicanti

Nel corso dell'anno in rassegna, l'applicazione informatica CompCour è stata introdotta in tutte le corti e in seguito ulteriormente migliorata. Nel rapporto di gestione 2014 si potrà procedere a una sua prima valutazione.

Controlling

Su richiesta delle Commissioni di gestione, il Tribunale federale ha integrato i dati di controllo aggiungendovi confronti su più anni, informazioni sulle tendenze e commenti.

Personale

Nell'anno in rassegna il Tribunale federale contava 38 *posti di giudice*, ridotti a 37 dopo il decesso del giudice federale Corboz.

Per il resto, l'*effettivo del personale* è rimasto invariato (273,6 posti, 127 dei quali riservati ai cancellieri). La media annuale è stata di 271,6 posti, 125,4 dei quali attribuiti ai cancellieri. Il Parlamento ha accordato al Tribunale cinque posti supplementari di cancelliere che, nella misura del necessario, saranno occupati nel 2014 e riuniti in un pool centralizzato; saranno così impiegati per reagire in modo flessibile ai vari picchi di lavoro nelle corti.

Il Tribunale federale ha adeguato diverse disposizioni della sua *ordinanza sul personale* all'evoluzione del diritto in materia di personale federale. Le disposizioni concernenti il tempo di lavoro, le vacanze e i giorni di compensazione sono rimaste invariate. È stata invece abrogata la disposizione concernente il rapporto di lavoro di durata limitata a cinque anni stipulato con i nuovi cancellieri. Anche in questi casi sarà, d'ora in poi, applicata la regolamentazione ordinaria.

Sicurezza

Per la prima volta nella storia dell'istituzione, il 5 dicembre 2013 un membro del Tribunale federale è stato aggredito sulla pubblica via per ragioni legate all'esercizio della sua carica. Contro l'autore dell'aggressione è stata avviata un'inchiesta penale.

Cancelleria

Anche nell'anno in rassegna il numero di *ricorsi per via elettronica* è rimasto esiguo (30).

Informazione

Nell'anno in rassegna il Tribunale federale ha pubblicato 293 sentenze nella Raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale federale (anno precedente: 322). Tutte le decisioni finali sono state pubblicate su Internet, a garanzia della trasparenza della giurisprudenza. I dispositivi di tutte le sentenze sono stati messi a disposizione del pubblico nell'atrio del Tribunale federale di Losanna, in 74 casi in forma anonimizzata. Questi ultimi concernevano prevalentemente casi di aiuto alle vittime di reati (in particolare reati sessuali), carcerazioni e altri provvedimenti coercitivi in ambito penale nonché alcuni casi riguardanti altri aspetti della protezione della personalità oppure l'assistenza amministrativa internazionale e questioni fiscali.

Il Tribunale federale ha inoltre pubblicato 16 (anno precedente: 18) *comunicati stampa* concernenti la sua giurisprudenza – laddove la pubblicazione era giustificata da un interesse pubblico particolare – e cinque concernenti la propria organizzazione o amministrazione oppure le relazioni intrattenute con altri tribunali. Dopo essere rimasto vacante per diversi anni, il posto di responsabile dei media e della comunicazione è stato assegnato a un giornalista esperto e già accreditato presso il Tribunale federale; l'entrata in funzione è prevista per il 2014.

Relazioni con i tribunali cantonali

L'11 ottobre 2013 il Tribunale federale ha organizzato a Zugo la terza Conferenza della giustizia in collaborazione con la Corte suprema del Cantone di Zugo. La Conferenza è servita da occasione per discutere della continuazione del progetto di realizzare statistiche a livello federale concernenti l'amministrazione della

giustizia e per scambiarsi esperienze su tematiche d'attualità quali le indagini amministrative nei confronti dei giudici, gli accorpamenti di tribunali e la notifica di atti giudiziari alle parti.

Relazioni internazionali

Le relazioni internazionali del Tribunale federale riguardano innanzitutto gli Stati limitrofi e le organizzazioni giudiziarie internazionali di cui il Tribunale è membro.

Il Tribunale ha partecipato ai congressi dell'«Association des Hautes Juridictions de Cassation des pays ayant en partage l'usage du français» (AHJUCAF) e dell'«Association Internationale des Hautes Juridictions administratives» (AIHJA), tenutisi rispettivamente a Beirut (Libano) e a Cartagena (Colombia), nonché ad altre conferenze internazionali. Il 10 ottobre, ha inoltre accolto nella sua sede di Losanna una delegazione della Repubblica popolare cinese diretta dalla Ministra della giustizia Aiyang Wu. Ulteriori delegazioni estere hanno reso visita al Tribunale federale nel corso dell'anno.

Relazioni con il Parlamento

Le discussioni con le Commissioni della gestione, con le Commissioni delle finanze e con la Commissione giudiziaria hanno riguardato aspetti di varia natura.

Relazioni con il DFGP

Nel 2013 non vi sono stati incontri.

Finanze

I *conti* del Tribunale federale per l'esercizio trascorso presentano uscite per un totale di 91 577 000 franchi (investimenti inclusi) ed entrate per un totale di 14 073 000 franchi. Il tasso di copertura è stato quindi del 15 per cento. Le tasse di giustizia incassate hanno raggiunto un importo di 12 167 000 franchi. Le perdite effettive sono state di 1 259 000 franchi, il che corrisponde al 10,4 per cento delle tasse di giustizia fatturate. Sui crediti ammortizzati è stato possibile recuperare 77 000 franchi.

	Importo in CHF
Uscite (investimenti inclusi)	91 577 000
Entrate	14 073 000

Vigilanza sui tribunali di prima istanza della Confederazione

Sedute

Il 10 aprile 2013 il Tribunale federale ha discusso separatamente con i tre tribunali di prima istanza della Confederazione dei conti del 2012, del preventivo 2014 e di altre questioni attinenti a ciascun tribunale. Sono invece stati discussi in comune oggetti parlamentari riguardanti più tribunali e la questione delle opinioni dissenzienti («dissenting opinions»). Altre sedute si sono tenute il 3 ottobre 2013 presso il Tribunale penale federale a Bellinzona e il 30 ottobre 2013 presso il Tribunale amministrativo federale e il Tribunale federale dei brevetti a San Gallo.

Denunce in materia di vigilanza

Nell'anno in rassegna il Tribunale federale ha liquidato le sette denunce in sospeso, tutte dirette contro il Tribunale amministrativo federale, decidendo di non darvi seguito. Per uno degli oggetti in questione, le Commissioni di gestione (CdG) hanno incaricato il Tribunale federale di presentare un rapporto. Nel caso specifico, il denunciante aveva accusato otto giudici del Tribunale amministrativo federale di aver violato intenzionalmente e in modo grave i propri doveri d'ufficio. Nel suo rapporto del 9 aprile 2013 il Tribunale federale ha comunicato alle CdG di non aver constatato nulla che richiedesse un intervento da parte del Parlamento nella sua veste di autorità di alta vigilanza o di autorità avente la facoltà di revocare il mandato di un giudice federale. Nella seduta del 21 ottobre 2013 le CdG sono giunte alla conclusione che, nella sua veste di autorità di vigilanza, il Tribunale federale aveva esaminato in modo approfondito ed esaustivo le accuse avanzate nella denuncia summenzionata e che non vi era quindi alcuna necessità di adottare ulteriori misure.

Collaborazione con i tribunali di prima istanza della Confederazione

Nel 2013 i segretari generali dei tribunali si sono incontrati quattro volte a Lucerna per uno scambio di idee e per coordinare diverse questioni riguardanti i rapporti tra i tribunali stessi, procedendo segnatamente alla preparazione dei dossier di competenza comune delle commissioni amministrative dei tribunali della Confederazione.

La collaborazione tra i segretariati generali e i servizi dei tribunali ha uno stampo pragmatico e concerne soprattutto gli aspetti relativi al personale e ai media nonché questioni tecnico-finanziarie.

Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta

Nell'anno in esame non è stato registrato alcun cambiamento.

Nel messaggio del 23 ottobre 2013 (FF 2013 7239) il Consiglio federale propone di sopprimere la Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta e di far sì che, in futuro, siano i Cantoni a esaminare tutte le domande di condono dell'imposta federale diretta.

Corte europea dei diritti dell'uomo

Nell'anno in esame la Corte europea dei diritti dell'uomo ha registrato ufficialmente 445 ricorsi contro la Svizzera (anno precedente: 328) e ha reso 1210 decisioni concernenti il nostro Paese.

In 15 casi (anno precedente: 17), il rappresentante della Svizzera presso la Corte ha invitato il Tribunale federale ad esprimersi.

La Corte europea dei diritti dell'uomo ha pronunciato dodici sentenze concernenti casi in cui il Tribunale federale aveva statuito in qualità di ultima istanza nazionale e una sentenza in cui l'ultima istanza nazionale era stata il Tribunale amministrativo federale. Il numero di condanne della Svizzera ha raggiunto un nuovo primato: in nove casi la Corte europea dei diritti dell'uomo ha constatato una violazione della CEDU da parte della Svizzera (anno precedente: tre) e in altri quattro una non violazione.

Per quanto riguarda le sentenze in materia di espulsione, domicilio e dimora in Svizzera, la Corte ha riconosciuto una violazione del diritto alla vita familiare (art. 8 CEDU) nei tre casi *Udeh*, *Hasanbasic* e *Polidario* e una non violazione nei casi *Berisha* e *Vasquez*.

Anche nel caso *Gross* la Corte europea dei diritti dell'uomo ha condannato la Svizzera per violazione dell'articolo 8 CEDU; nel caso in questione, la ricorrente non ha ottenuto la dose letale di pentobarbitale sodico necessaria al suicidio assistito. Secondo la Corte, il fatto che la legislazione svizzera non disciplini in modo sufficientemente chiaro le condizioni da soddisfare per ottenere una simile dose letale avrebbe gettato la ricorrente in un considerevole stato di angoscia.

Con il caso *Dembele* la Svizzera è stata condannata per la prima volta per violazione del divieto di tortura e trattamenti inumani (art. 3 CEDU). La Corte ha infatti giudicato sproporzionato l'uso di un manganello da parte della polizia e la conseguente violenza impiegata, tradottasi nella frattura della clavicola del ricorrente, che aveva opposto resistenza in occasione di un controllo dei documenti. Ha inoltre constatato che le indagini sugli eventi non sono state svolte con sufficiente diligenza.

Nel caso *Locher* la Corte ha riconosciuto una violazione dei diritti dell'uomo (art. 6 CEDU, diritto ad un processo equo) nel mancato recapito di un documento. La Corte non ha voluto tenere conto del fatto che il documento in questione era semplicemente la copia certificata di un verbale che i ricorrenti avevano ricevuto in precedenza. Nel caso *Wyssenbach*, invece, la Corte ha ritenuto che il Tribunale federale avesse effettivamente trasmesso al ricorrente le osservazioni della controparte. Se così non fosse stato, il ricorrente avrebbe comunque potuto prenderne atto dato che, in quanto avvocato esperto, avrebbe dovuto conoscere la prassi del Tribunale federale.

Nel caso *Roduit*, riguardante un impiegato di banca sospeso dalle sue funzioni, la Corte ha riconosciuto una violazione dell'articolo 6 CEDU ritenendo sproporzionatamente lunga la durata del procedimento civile, protrattosi per 13 anni, 9 dei quali sono stati imputati ai tribunali.

Nel caso *Al-Dulimi e Montana Management* la Corte europea dei diritti dell'uomo si è rifatta alla sua giurisprudenza costante, secondo la quale gli Stati parte alla CEDU devono assicurarsi che le organizzazioni internazionali accordino ai diritti dell'uomo e alle libertà fondamentali una protezione equivalente a quella garantita dalla Convenzione. Nel caso specifico questa condizione non è stata soddisfatta. I ricorrenti non sono infatti stati autorizzati a chiedere l'esame, da parte dei tribunali nazionali, delle misure sanzionatorie (congelamento e successiva confisca dei beni) adottate dalla Svizzera in applicazione di risoluzioni del Consiglio di sicurezza dell'ONU (violazione dell'art. 6 CEDU).

La Corte europea dei diritti dell'uomo ha inoltre giudicato che la condanna penale in Svizzera del politico turco *Perincek*, accusato di aver violato la norma svizzera antirazzismo (art. 261bis CP), rappresentasse una violazione della libertà di espressione (art. 10 CEDU). Dogu Perincek aveva contestato pubblicamente la qualificazione di «genocidio» impiegata per descrivere le persecuzioni compiute dall'Impero ottomano nei confronti degli Armeni durante la Prima Guerra Mondiale. Secondo la Corte, la valutazione storica dei fatti sarebbe controversa e la condanna del ri-

corrente per violazione dell'articolo 261bis CP non sarebbe giustificata da un bisogno sociale imperioso tale da ritenerla necessaria in una società democratica.

Nel caso *Bolech*, la Corte ha ritenuto giustificata la durata della detenzione fissata in ragione del pericolo di fuga (non violazione dell'art. 5 CEDU).

La Corte europea dei diritti dell'uomo ha comunque dichiarato inammissibile la maggior parte dei ricorsi interposti contro la Svizzera, tra cui quello di *Rappaz* (sciopero della fame durante la detenzione) e di *Koudinov* (assoluzione nel procedimento penale; questione di un'assistenza giudiziaria supplementare da parte di un avvocato russo).

Segnalazioni al legislatore

Corte di diritto penale

Motivo di revisione secondo il CCP

L'art. 410 cpv. 1 let. a CCP contiene un errore di traduzione nella sua versione francese. L'espressione «l'autorité inférieure» è infatti assente nelle versioni tedesca e italiana. Inoltre tale espressione risulta ambigua in quanto un'istanza di revisione può essere promossa anche contro le decisioni pronunciate da un'istanza giudicante in sede d'appello.

Prima Corte di diritto sociale

Revisione della LAINF

In più occasioni la giurisprudenza ha segnalato la presenza di problemi in relazione alla legge federale del 20 marzo 1981 sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20). In gran parte cosciente di questi problemi, il Consiglio federale li ha tematizzati nel suo Messaggio concernente la modifica della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (Assicurazione contro gli infortuni e prevenzione degli infortuni; organizzazione e attività accessorie dell'INSAI) del 30 maggio 2008 (FF 2008 4703 segg.). Dopo il rinvio del progetto di legge al Consiglio federale all'inizio dell'anno 2011 a causa di importanti divergenze, permane attualmente l'incertezza quanto alla questione di sapere se e quando verrà messa in atto la prima revisione della LAINF.

Alla luce di questa situazione insoddisfacente dal punto di vista della protezione giuridica, la Prima Corte di diritto sociale suggerisce di riprendere nuovamente l'argomento e di proseguirne la trattazione sulla base del minimo comune denominatore, limitandosi ai punti politicamente incontestati e senz'altro realizzabili sul piano tecnico.

In questo contesto si invita il legislatore a regolare i seguenti problemi, in merito ai quali il Tribunale federale si è già espresso nell'ambito dei suoi precedenti rapporti di gestione: in primo luogo, è stata segnalata la problematica relativa all'*inizio della protezione assicurativa conformemente alla LAINF*. Giusta l'art. 3 cpv. 1 LAINF, la copertura assicurativa inizia il giorno in cui il lavoratore comincia o avrebbe dovuto cominciare l'attività in virtù dell'assunzione, in ogni caso però dal momento in cui egli s'avvia al lavoro. Alla luce del chiaro disposto legale, il Tribunale federale ha continuato a mantenere la giurisprudenza, secondo cui per l'inizio

della copertura assicurativa secondo la LAINF fa stato non già il primo giorno del rapporto di lavoro, bensì l'inizio effettivo (risp. previsto) dell'attività (DTF 136 V 339). Ciò può tuttavia condurre a risultati insoddisfacenti, ad esempio laddove l'inizio dell'attività professionale non coincide col primo giorno del rapporto di lavoro per causa di un giorno festivo, di un fine settimana o di un periodo di vacanze pagate che il lavoratore ottiene prima di cominciare la propria attività. Al Consiglio federale andrebbe perciò riconosciuta la competenza di regolare l'inizio dell'assicurazione in simili casi speciali (cfr. nel dettaglio rapporto di gestione 2010, pag. 21). La Prima Corte di diritto sociale ha inoltre pure constatato delle carenze riguardo il calcolo del *guadagno assicurato quale base per il calcolo delle rendite*. In particolare, nel caso di forme occupazionali atipiche, né l'art. 15 cpv. 2 LAINF (in relazione con l'art. 22 cpv. 4 prima frase OAINF), secondo cui costituisce guadagno assicurato il salario riscosso durante l'anno precedente l'infortunio, né la soluzione prevista dall'art. 15 cpv. 3 lett. d LAINF (in relazione con l'art. 22 cpv. 4 seconda e terza frase OAINF) per determinate costellazioni eccezionali, offrono una sufficiente protezione assicurativa (rapporto di gestione 2011, pag. 21).

Infine, come già nel 2011, il potere giurisdizionale rileva anche nel 2013 la necessità per il legislatore di chinarsi sul tema della fissazione del guadagno assicurato conformemente all'art. 15 cpv. 2 LAINF in relazione con l'art. 22 cpv. 4 prima frase OAINF. L'attuale regolamentazione può condurre a risultati urtanti a seconda dell'evoluzione del salario dopo l'infortunio (cfr. sentenza 8C_257/2013 del 25 settembre 2013 consid. 3).

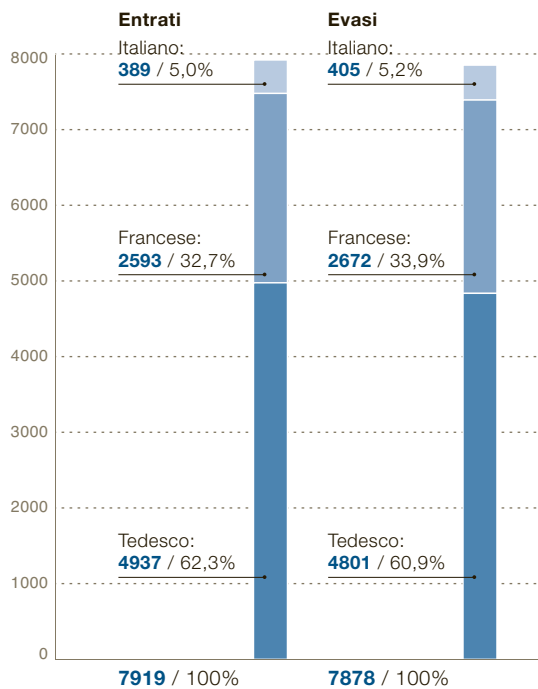
Natura e numero dei casi

	Casi						Esito						
	Entrati nel 2012	Evasi nel 2012 ¹	Riportati dal 2012	Entrati nel 2013	Evasi nel 2013	Riportati al 2014	Straicio	Inammissibilità	Reiezione, rifiuto	Accoglimento, autorizzazione	Rinvio	Constatazione	Trasmisione
Casi di diritto pubblico													
Ricorsi in materia di diritto pubblico	4060	3889	1472	4012	4077	1407	201	1163	1905	640	166	-	2
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	386	405	39	394	386	47	23	277	77	8	1	-	-
Azioni	3	2	1	2	1	2	-	-	1	-	-	-	-
Domande di revisione ecc.	100	97	15	106	107	14	2	41	54	10	-	-	-
Totale	4549	4393	1527	4514	4571	1470	226	1481	2037	658	167	-	2
Casi di diritto civile e ricorsi LEF													
Ricorsi in materia civile	1715	1709	492	1611	1631	472	78	622	699	228	4	-	-
Domande di revisione ecc.	32	30	6	47	48	5	4	19	19	6	-	-	-
Totale	1747	1739	498	1658	1679	477	82	641	718	234	4	-	-
Casi di diritto penale													
Ricorsi in materia penale	1546	1507	438	1717	1599	556	55	542	783	218	1	-	-
Domande di revisione ecc.	22	25	2	27	22	7	2	11	8	1	-	-	-
Totale	1568	1532	440	1744	1621	563	57	553	791	219	1	-	-
Altri ricorsi													
Giurisdizione non contenziosa	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ricorsi in materia di vigilanza	10	6	4	3	7	-	1	3	1	-	-	2	-
Totale	11	7	4	3	7	-	1	3	1	-	-	2	-
Totale generale	7875	7671	2469	7919	7878²	2510	366	2678	3547	1111	172	2	2

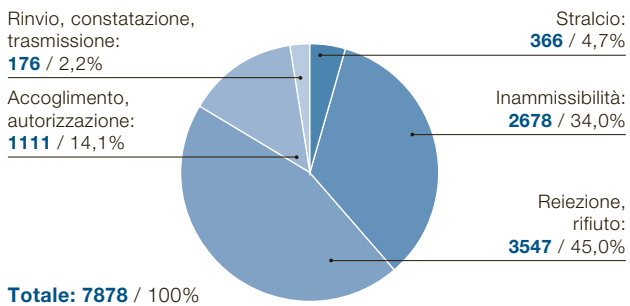
¹ Piccole differenze rispetto alle cifre contenute nel precedente rapporto di gestione sono dovute a modifiche intervenute successivamente (congiunzioni / disgiunzioni di cause, ecc.)

² Ai quali si aggiungono 15 osservazioni nell'ambito di procedure CEDU

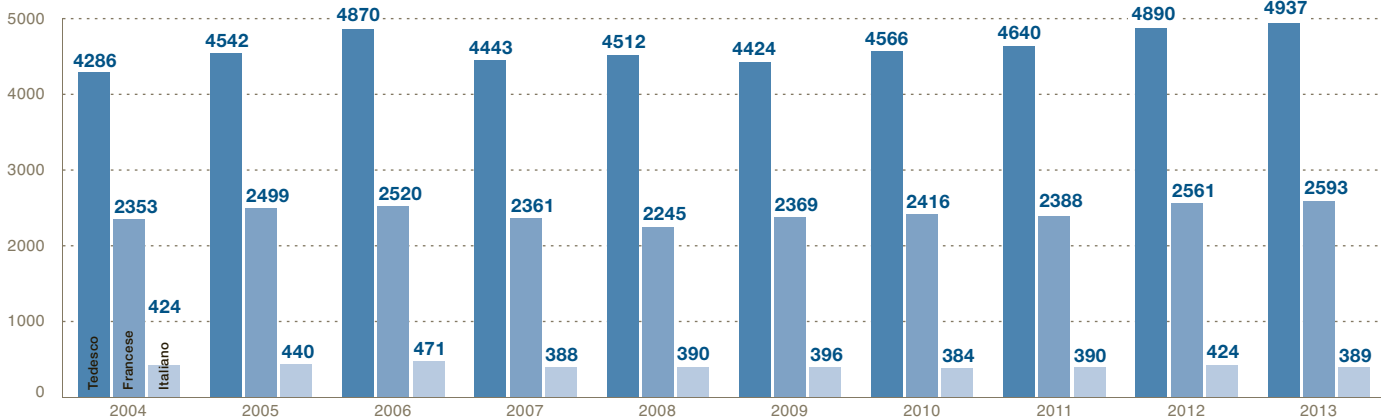
Casi secondo la lingua 2013



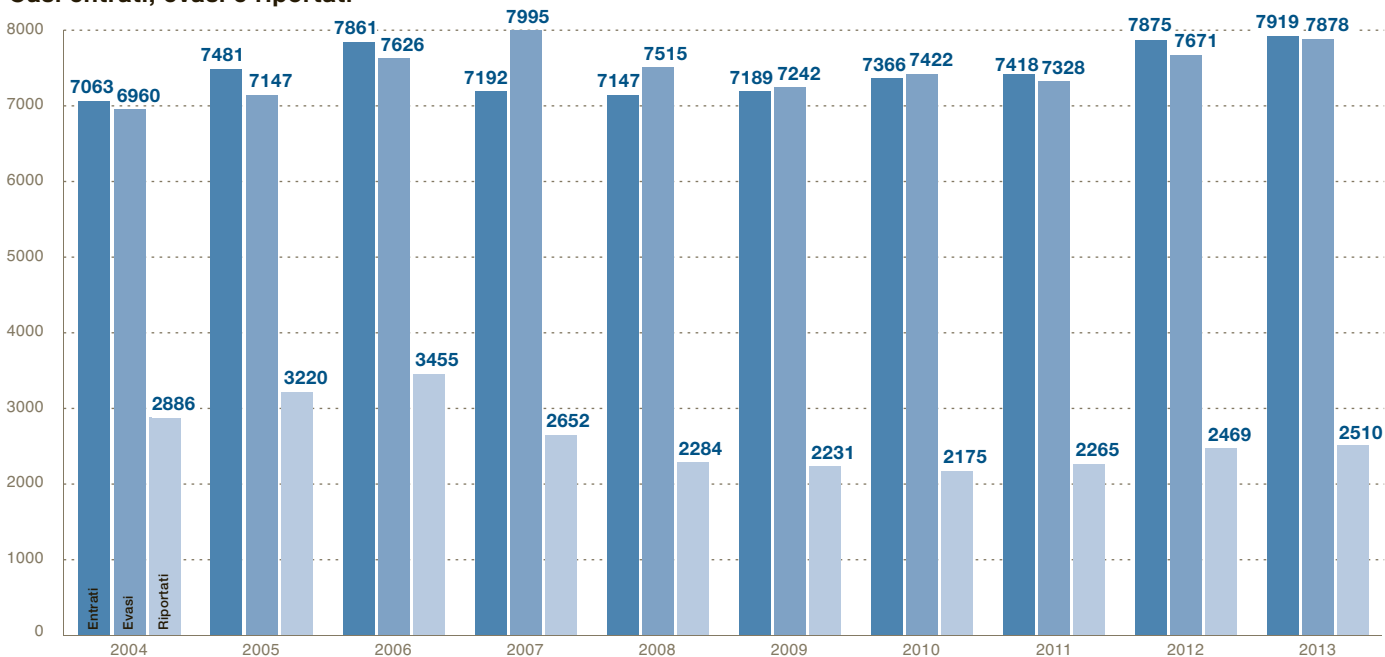
Modo di evasione 2013



Casi entrati secondo la lingua

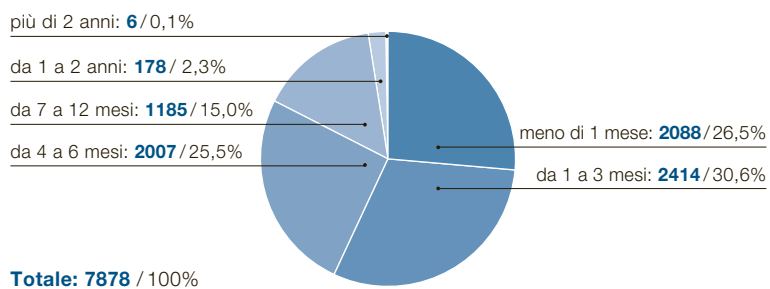


Casi entrati, evasi e riportati



Durata dei casi

	meno di 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evasi nel 2013
Casi di diritto pubblico							
Ricorsi in materia di diritto pubblico	930	985	1170	847	142	3	4077
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	233	98	46	8	1	-	386
Azioni	-	-	1	-	-	-	1
Domande di revisione ecc.	52	41	8	6	-	-	107
Totale	1215	1124	1225	861	143	3	4571
Casi di diritto civile e ricorsi LEF							
Ricorsi in materia civile	429	600	443	139	18	2	1631
Domande di revisione ecc.	19	25	2	-	1	1	48
Totale	448	625	445	139	19	3	1679
Casi di diritto penale							
Ricorsi in materia penale	416	648	334	185	16	-	1599
Domande di revisione ecc.	9	11	2	-	-	-	22
Totale	425	659	336	185	16	-	1621
Altri ricorsi							
Ricorsi in materia di vigilanza	-	6	1	-	-	-	7
Totale	-	6	1	-	-	-	7
Totale generale	2088	2414	2007	1185	178	6	7878

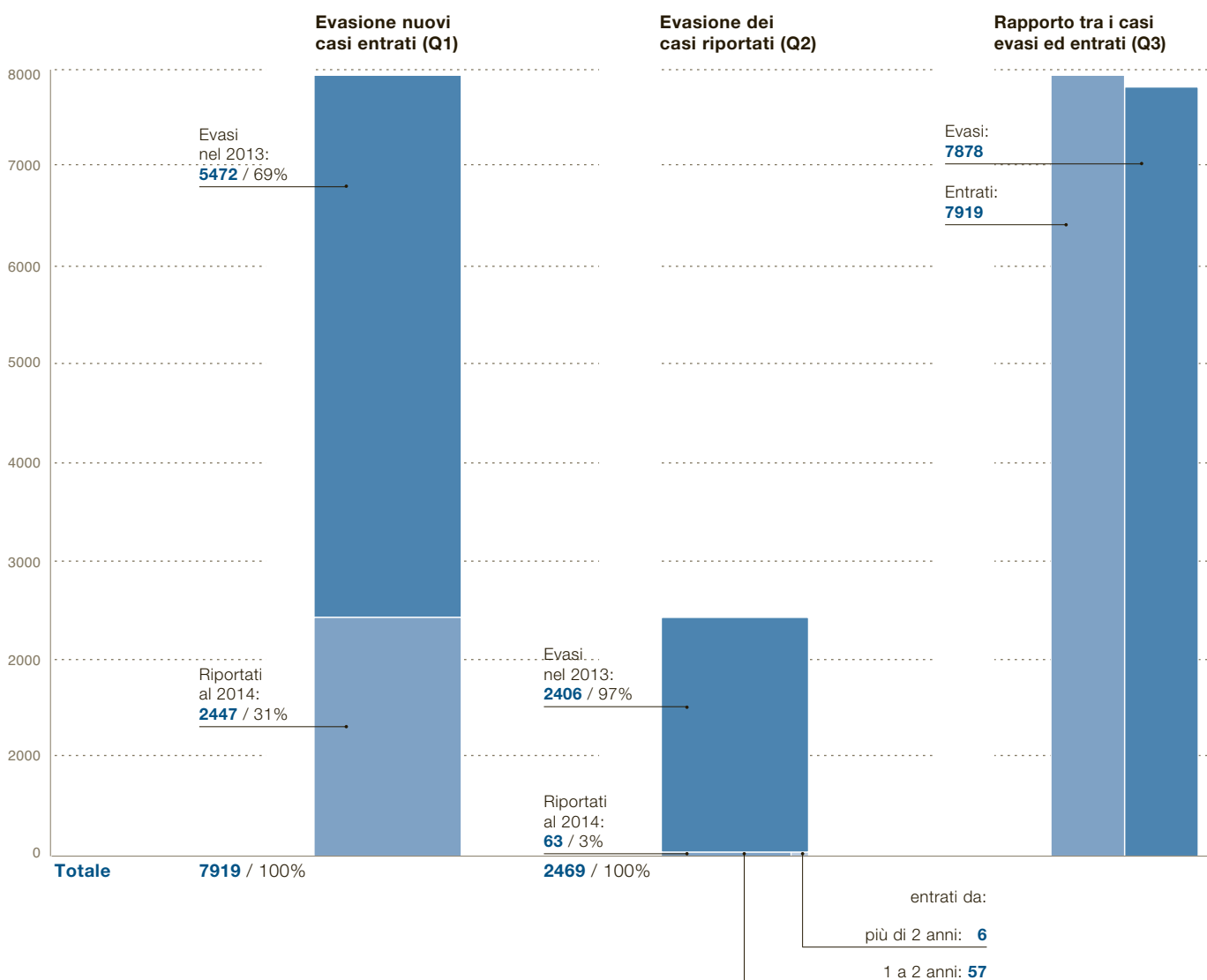


Durata media e massima dei casi

	Evasi			Durata massima in giorni		Casi riportati	
	Durata media in giorni			per la decisione	per la redazione	Durata media in giorni	Durata massima in giorni
	per la decisione	per la redazione	per la procedura	per la decisione	per la redazione		
Casi di diritto pubblico							
Ricorsi in materia di diritto pubblico	140	13	154	1072	214	123	852
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	46	13	60	701	94	65	194
Azioni	135	13	148	135	13	231	264
Domande di revisione ecc.	61	13	74	319	35	44	315
Media	130	13	144			120	
Casi di diritto civile e ricorsi LEF							
Ricorsi in materia civile	103	18	121	1390	93	101	1890
Domande di revisione ecc.	91	12	104	1798	37	41	65
Media	102	18	121			100	
Casi di diritto penale							
Ricorsi in materia penale	102	10	112	672	107	102	540
Domande di revisione ecc.	46	8	54	141	23	28	102
Media	101	10	111			101	
Altri ricorsi							
Ricorsi in materia di vigilanza	78	16	95	154	60	-	-
Media	78	16	95			-	
Media generale	118	14	132			112	

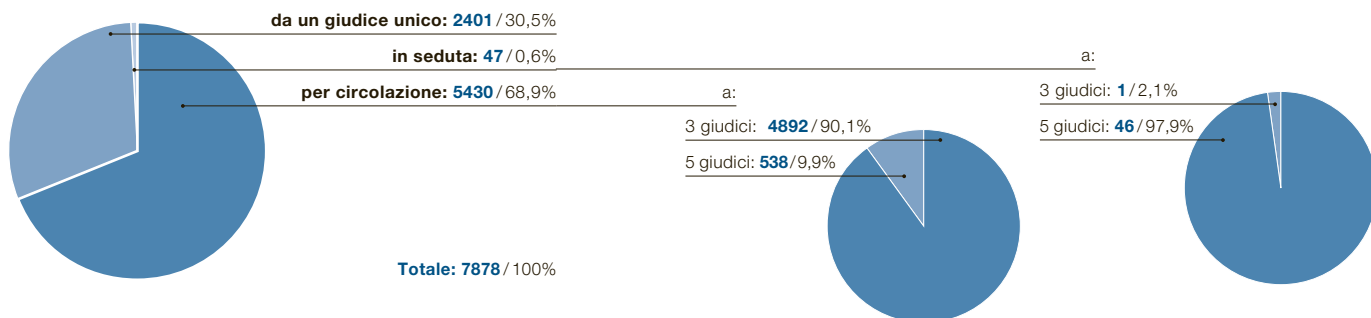
Quozienti di evasione

	Evasione nuovi casi entrati (Q1)			Evasione dei casi riportati (Q2)			Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)	
	Entrati nel 2013	di cui evasi nel 2013	di cui riportati al 2014	Riportati dal 2012	di cui evasi nel 2013	di cui riportati al 2014	Entrati nel 2013	Evasi nel 2013
Prima Corte di diritto pubblico	1425	1067 (75%)	358 (25%)	471	449 (95%)	22 (5%)	1425	1516 (106%)
Seconda Corte di diritto pubblico	1326	833 (63%)	493 (37%)	447	427 (96%)	20 (4%)	1326	1260 (95%)
Prima Corte di diritto civile	739	500 (68%)	239 (32%)	284	280 (99%)	4 (1%)	739	780 (106%)
Seconda Corte di diritto civile	1243	982 (79%)	261 (21%)	241	235 (98%)	6 (2%)	1243	1217 (98%)
Corte di diritto penale	1280	808 (63%)	472 (37%)	283	277 (98%)	6 (2%)	1280	1085 (85%)
Prima Corte di diritto sociale	950	598 (63%)	352 (37%)	384	381 (99%)	3 (1%)	950	979 (103%)
Seconda Corte di diritto sociale	953	681 (71%)	272 (29%)	355	353 (99%)	2 (1%)	953	1034 (108%)
Altre sezioni	3	3 (100%)	-	4	4 (100%)	-	3	7 (233%)
Totale	7919	5472 (69%)	2447 (31%)	2469	2406 (97%)	63 (3%)	7919	7878 (99%)



Modo di evasione (composizione / decisione)

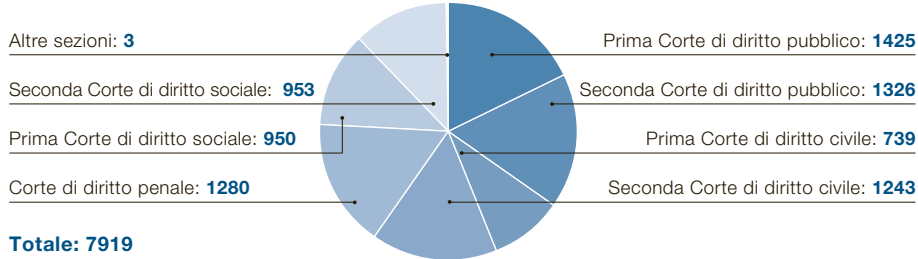
	da un giudice unico	per circolazione			in seduta		
		3 giudici	5 giudici	Totale	3 giudici	5 giudici	Totale
Casi di diritto pubblico							
Ricorsi in materia di diritto pubblico	1095	2673	272	2945	1	36	37
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	283	78	25	103	-	-	-
Azioni	-	1	-	1	-	-	-
Domande di revisione ecc.	6	101	-	101	-	-	-
Totale	1384	2853	297	3150	1	36	37
Casi di diritto civile e ricorsi LEF							
Ricorsi in materia civile	536	939	148	1087	-	8	8
Domande di revisione ecc.	7	37	4	41	-	-	-
Totale	543	976	152	1128	-	8	8
Casi di diritto penale							
Ricorsi in materia penale	471	1037	89	1126	-	2	2
Domande di revisione ecc.	2	20	-	20	-	-	-
Totale	473	1057	89	1146	-	2	2
Altri ricorsi							
Ricorsi in materia di vigilanza	1	6	-	6	-	-	-
Totale	1	6	-	6	-	-	-
Totale generale	2401	4892	538	5430	1	46	47



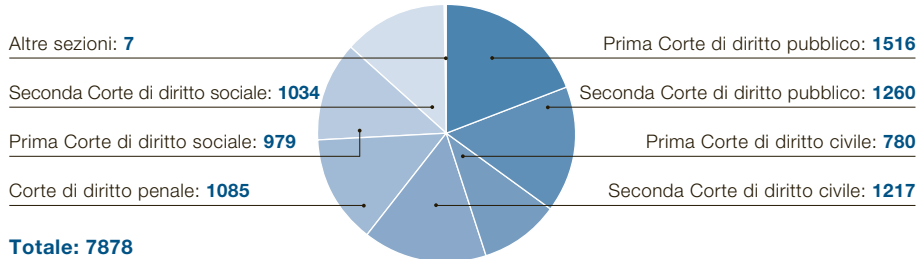
Ripartizione dei casi tra le Corti, per categoria

	Riportati dal 2012	Entrati nel 2013	Evasi nel 2013	Riportati al 2014
Prima Corte di diritto pubblico				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	307	916	935	288
Ricorsi in materia penale	157	464	536	85
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	3	3	5	1
Domande di revisione ecc.	4	42	40	6
Totale	471	1425	1516	380
Seconda Corte di diritto pubblico				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	434	1233	1167	500
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	9	61	63	7
Azioni	1	2	1	2
Domande di revisione ecc.	3	30	29	4
Totale	447	1326	1260	513
Prima Corte di diritto civile				
Ricorsi in materia civile	267	628	675	220
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	14	84	80	18
Azioni	–	4	4	–
Domande di revisione ecc.	3	23	21	5
Totale	284	739	780	243
Seconda Corte di diritto civile				
Ricorsi in materia civile	225	983	956	252
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	12	235	233	14
Azioni	1	1	1	1
Domande di revisione ecc.	3	24	27	–
Totale	241	1243	1217	267
Corte di diritto penale				
Ricorsi in materia penale	281	1253	1063	471
Domande di revisione ecc.	2	27	22	7
Totale	283	1280	1085	478
Prima Corte di diritto sociale				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	376	922	952	346
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	1	10	4	7
Domande di revisione ecc.	7	18	23	2
Totale	384	950	979	355
Seconda Corte di diritto sociale				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	354	936	1018	272
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	–	1	1	–
Domande di revisione ecc.	1	16	15	2
Totale	355	953	1034	274
Altro				
Ricorsi alla commissione amministrativa in materia di vigilanza	4	3	7	–
Totale	4	3	7	–
Totale generale	2469	7919	7878	2510

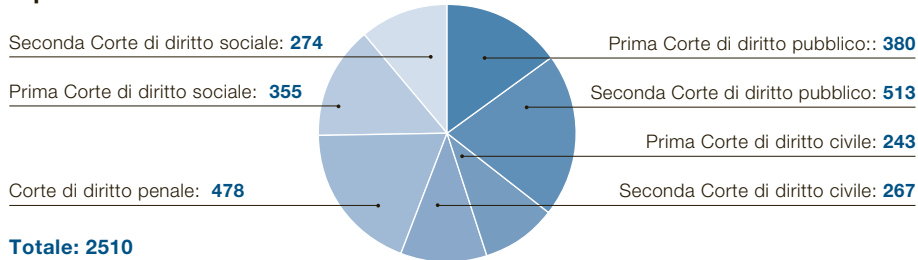
Entrati nel 2013



Evasi nel 2013



Riportati al 2014



Ripartizione dei casi all'interno delle Corti (confronto quinquennale)

		Entrati					Evasi				
		2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Prima Corte di diritto pubblico											
Casi giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Totale		1	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Casi giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	559	578	580	677	916	588	629	543	575	935
	Ricorsi in materia penale	387	434	735	789	464	368	451	651	759	536
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	9	13	10	3	3	7	11	14	2	5
	Azioni	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-
	Domande di revisione ecc.	32	33	45	42	42	30	34	47	41	40
Totale		988	1059	1370	1511	1425	994	1126	1255	1377	1516
Totale		989	1059	1370	1511	1425	996	1126	1255	1377	1516
Seconda Corte di diritto pubblico											
Casi giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Totale		-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Casi giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	857	984	1051	1288	1233	804	955	1066	1232	1167
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	85	76	76	75	61	100	82	72	82	63
	Azioni	6	3	1	3	2	2	3	7	2	1
	Domande di revisione ecc.	10	13	19	27	30	12	13	21	24	29
Totale		958	1076	1147	1393	1326	918	1053	1166	1340	1260
Totale		958	1076	1147	1393	1326	919	1053	1166	1340	1260
Prima Corte di diritto civile											
Casi giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Totale		-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Casi giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	644	690	767	752	628	625	703	728	720	675
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	157	139	106	104	84	152	138	106	111	80
	Azioni	-	-	2	-	4	1	-	2	-	4
	Domande di revisione ecc.	15	19	23	19	23	14	17	23	20	21
Totale		816	848	898	875	739	792	858	859	851	780
Totale		816	848	898	875	739	793	858	859	851	780
Seconda Corte di diritto civile											
Casi giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	876	922	909	963	983	879	895	889	989	956
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	191	172	233	202	235	203	167	240	207	233
	Azioni	5	-	1	2	1	5	-	1	1	1
	Domande di revisione ecc.	10	8	14	13	24	10	8	16	10	27
Totale		1082	1102	1157	1180	1243	1097	1070	1146	1207	1217
Totale		1082	1102	1157	1180	1243	1097	1070	1146	1207	1217
Corte di diritto penale											
Casi giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Totale		-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Casi giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	1102	1103	854	757	1253	1105	1063	896	748	1063
	Domande di revisione ecc.	24	19	24	22	27	26	18	22	25	22
Totale		1126	1122	878	779	1280	1131	1081	918	773	1085
Totale		1126	1122	878	779	1280	1132	1081	918	773	1085

		Entrati					Evasi				
		2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Prima Corte di diritto sociale											
Casi giudicati	Ricorsi in materia di diritto pubblico	1081	1059	961	1040	922	1151	1091	961	1019	952
in base alla LTF	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	8	3	2	2	10	3	6	2	3	4
	Domande di revisione ecc.	16	15	16	23	18	15	16	12	23	23
	Totale	1105	1077	979	1065	950	1169	1113	975	1045	979
	Totale	1105	1077	979	1065	950	1169	1113	975	1045	979
Seconda Corte di diritto sociale											
Casi giudicati	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
in base all'OG	Totale	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Casi giudicati	Ricorsi in materia di diritto pubblico	1095	1061	980	1053	936	1118	1098	1000	1062	1018
in base alla LTF	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	-	1	-	-	1	-	1	-	-	1
	Domande di revisione ecc.	14	16	4	8	16	12	18	3	9	15
	Totale	1109	1078	984	1061	953	1130	1117	1003	1071	1034
	Totale	1109	1078	984	1061	953	1132	1117	1003	1071	1034
Altro											
	Giurisdizione non contenziosa	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-
	Ricorsi alla commissione amministrativa in materia di vigilanza	4	4	5	10	3	4	4	6	6	7
	Totale	4	4	5	11	3	4	4	6	7	7
Totale generale		7189	7366	7418	7875	7919	7242	7422	7328	7671	7878

Casi evasi secondo la materia

	Ricorsi in materia di diritto pubblico	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Altri affari LTF	Domande di revisione ecc.	Totale
Diritto pubblico e amministrativo					
010.00 Diritti derivati art. 8 e 29 Cost.	5	-	-	-	5
010.90 Altri ricorsi per violazione del divieto dell'arbitrio	3	-	-	-	3
011.00 Libertà personale, protezione della sfera privata, dignità umana, salvo ricorso in materia di carcerazione	1	-	-	-	1
012.00 Libertà di riunione, d'associazione e libertà sindacale	1	-	-	-	1
013.00 Libertà d'opinione (nel senso largo) e di religione	5	-	-	-	5
014.00 Cittadinanza, libertà di domicilio, polizia degli stranieri, diritto di asilo	539	36	-	6	581
014.10 Cittadinanza	26	4	-	-	30
014.20 Libertà di domicilio	-	-	-	-	-
014.30 Diritto degli stranieri	513	32	-	6	551
015.00 Responsabilità dello Stato	25	-	4	3	32
016.00 Diritti politici	49	-	-	1	50
017.00 Diritto della funzione pubblica	67	4	-	4	75
018.00 Autonomia comunale	10	-	-	-	10
019.00 Altri diritti fondamentali	-	-	-	-	-
020.00 Garanzia della proprietà	1	-	-	-	1
021.00 Vigilanza sulle fondazioni	-	-	-	-	-
022.00 Proprietà fondiaria agricola (senza diritto successorio)	6	-	-	-	6
023.00 Acquisto di fondi da parte di persone all'estero	3	-	-	-	3
023.99 Registri pubblici	-	-	17	-	17
030.00 Procedura civile	-	-	-	-	-
031.00 Procedura penale	-	-	1	-	1
032.00 Procedura amministrativa	18	-	-	-	18
033.00 Competenza, garanzie concernenti il giudice	9	-	60	-	69
034.00 Esecuzione forzata	-	-	-	-	-
035.00 Arbitrato	-	-	-	-	-
036.00 Estradizione	15	-	-	-	15
037.00 Assistenza giudiziaria	48	-	-	2	50
038.00 Diritto penale cantonale e diritto penale amministrativo	-	-	-	-	-
039.99 Scuola, scienza e ricerca	40	5	-	3	48
043.99 Lingua, arte e cultura	1	-	-	-	1
045.99 Protezione della natura, del paesaggio e degli animali	13	-	-	-	13
050.00 Difesa nazionale	3	-	-	-	3
060.00 Sussidi	2	-	-	-	2
061.00 Dogane	8	-	-	-	8
062.00 Imposte dirette	299	5	-	8	312
063.00 Tasse di bollo	1	-	-	-	1
064.00 Imposte indirette	30	-	-	-	30
065.00 Imposta preventiva	5	-	-	-	5
066.00 Tassa militare	1	-	-	-	1
067.00 Doppia imposizione	5	-	-	-	5
068.00 Altri contributi pubblici	48	-	-	3	51
069.00 Esenzione fiscale e condono dell'imposta	1	15	-	1	17
070.00 Pianificazione del territorio	312	-	-	4	316
071.00 Rilottizzazione	4	-	-	-	4
072.00 Diritto cantonale delle costruzioni	170	-	-	2	172
073.00 Espropriazione	21	-	-	1	22
074.00 Energia	20	-	-	-	20
075.00 Strade (compresa circolazione stradale)	123	-	-	7	130
076.00 Opere pubbliche della Confederazione (pianificazione, costruzione e esercizio)	6	-	-	-	6
077.00 Navigazione aerea (salvo installazione)	3	-	-	-	3
078.00 Poste e telecomunicazioni	1	-	-	-	1

	Ricorsi in materia di diritto pubblico	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Altri affari LTF	Domande di revisione ecc.	Totale
079.00 Radio e televisione	12	-	-	1	13
079.90 Salute	9	-	-	-	9
080.00 Professioni sanitarie	16	-	-	2	18
081.00 Protezione dell'equilibrio ecologico	37	-	-	-	37
082.00 Lotta contro le malattie	3	-	-	-	3
083.00 Polizia delle derrate alimentari	3	-	-	-	3
084.00 Legislazione del lavoro (orario, lavoro notturno, ecc.)	5	-	-	-	5
085.00 Assicurazioni sociali	1832	1	-	29	1862
085.01 Assicurazione, parte generale	-	-	-	-	-
085.10 Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	132	1	-	5	138
085.30 Assicurazione per l'invalidità	911	-	-	17	928
085.40 Prestazione complementare all'AVS/AI	83	-	-	-	83
085.50 Previdenza professionale	100	-	-	3	103
085.70 Assicurazione contro le malattie	96	-	-	-	96
085.80 Assicurazione contro gli infortuni	356	-	-	3	359
085.90 Assicurazione militare	3	-	-	1	4
085.95 Indennità di perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità	5	-	-	-	5
086.00 Assegni familiari e assicurazione sociale cantonale	15	-	-	-	15
086.20 Assicurazione contro la disoccupazione	131	-	-	-	131
087.00 Promovimento della costruzione	-	-	-	-	-
088.00 Assistenza sociale	73	-	-	5	78
090.00 Economia (diritto pubblico, a titolo sussidiario)	35	6	-	-	41
091.00 Professioni liberali	13	1	-	-	14
092.00 Vigilanza sui prezzi	-	-	-	-	-
093.00 Agricoltura	7	-	-	-	7
093.99 Foreste, caccia e pesca	5	-	-	-	5
095.99 Commercio, credito e assicurazione privata	9	-	-	-	9
099.00 Commercio con l'estero, garanzia dei rischi	-	-	-	-	-
Totale diritto pubblico e amministrativo	3981	73	82	82	4218

Casi evasi secondo la materia

	Ricorsi in materia civile	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Domande di revisione ecc.	Totale
Diritto privato				
100.01 Diritto delle persone	26	2	1	29
101.00 Protezione della personalità	19	2	–	21
102.00 Diritto al nome	–	–	–	–
103.00 Associazioni	3	–	–	3
104.00 Fondazioni	1	–	1	2
105.00 Altri problemi	3	–	–	3
109.90 Diritto di famiglia	469	24	6	499
110.00 Matrimonio (compresa nullità del matrimonio)	3	–	–	3
111.00 Divorzio e separazione	143	11	3	157
111.01 Divorzio e separazione (urgente)	11	–	–	11
112.00 Effetti del matrimonio e regimi dei beni	37	–	2	39
112.01 Effetti del matrimonio e regimi dei beni (urgente)	43	6	–	49
113.00 Rapporto di filiazione	70	3	–	73
113.01 Rapporto di filiazione (urgente)	30	–	1	31
114.00 Tutela	18	2	–	20
114.01 Tutela (urgente)	44	–	–	44
115.00 Altri problemi	15	–	–	15
115.01 Altri problemi (urgente)	55	2	–	57
119.90 Diritto successorio	53	1	3	57
120.00 Gli eredi e le disposizioni a causa di morte	14	–	–	14
121.00 Devoluzione: apertura della successione ed effetti	20	1	3	24
122.00 Divisione dell'eredità	18	–	–	18
123.00 Divisione dell'eredità di aziende e fondi agricoli	1	–	–	1
129.90 Diritti reali	48	4	1	53
130.00 Proprietà fondiaria e proprietà mobiliare	11	4	–	15
131.00 Servitù	14	–	–	14
132.00 Pegno immobiliare e mobiliare	7	–	–	7
133.00 Possesso e registro fondiario	16	–	1	17
134.00 Altri problemi	–	–	–	–
139.90 Diritto delle obbligazioni	519	82	18	619
140.00 Vendita, permuta, donazione	36	7	1	44
141.00 Locazione e affitto	140	21	8	169
141.10 Prestito (comodato e mutuo)	23	1	–	24
142.00 Contratto di lavoro	81	15	4	100
143.00 Contratto di appalto	38	7	–	45
144.00 Mandato	71	15	2	88
145.00 Diritto delle società	49	3	1	53
146.00 Diritto delle carte valori	–	–	–	–
147.00 Diritto della responsabilità civile	23	–	1	24
148.00 Altre disposizioni del diritto delle obbligazioni	58	13	1	72
150.00 Diritto dei contratti d'assicurazione	48	3	–	51
160.00 RC per ferrovie, impianti elettrici, energia nucleare, ecc.	1	–	–	1
169.90 Proprietà intellettuale e protezione dei dati	26	–	2	28
170.00 Marchi, design e novità vegetali	17	–	–	17
171.00 Brevetti d'invenzione	4	–	2	6
172.00 Diritto d'autore	5	–	–	5
173.00 Protezione dei dati (compreso il principio di trasparenza)	–	–	–	–
175.00 Concorrenza sleale	7	1	–	8
176.00 Diritto dei cartelli	–	–	–	–
190.00 Altre disposizioni del diritto civile	3	–	–	3
200.00 Esecuzione e fallimento	359	204	16	579
220.00 Esecuzione forzata	–	–	–	–
250.00 Codice di diritto processuale civile	13	–	–	13
260.00 Arbitrato internazionale	39	–	1	40
Totale diritto privato	1611	321	48	1980

	Ricorsi in materia penale	Ricorsi in materia di vigilanza	Domande di revisione ecc.	Totale
Diritto penale				
300.01 Parte generale del CP	155	-	2	157
301.00 Commisurazione della pena	44	-	-	44
302.00 Sospensione condizionale della pena	25	-	1	26
303.00 Misure	25	-	-	25
304.00 Adolescenti e giovani adulti	-	-	-	-
305.10 Punibilità	-	-	-	-
305.20 Rinuncia ad infliggere una pena	-	-	-	-
305.30 Prescrizione	-	-	-	-
305.40 Contravvenzioni	4	-	-	4
305.90 Altri problemi	57	-	1	58
309.90 Parte speciale del CP	351	-	9	360
310.00 Reati contro la vita e l'integrità della persona	91	-	-	91
311.00 Reati patrimoniali	102	-	2	104
311.10 Reati contro il patrimonio	97	-	2	99
311.20 Violazione del segreto di fabbrica o commerciale	-	-	-	-
311.30 Crimini o delitti nella procedura di esecuzione forzata	5	-	-	5
311.40 Disposizioni generali	-	-	-	-
312.00 Delitti contro l'onore	22	-	1	23
313.00 Crimini o delitti contro la libertà	18	-	1	19
314.00 Reati contro l'integrità sessuale	49	-	1	50
315.00 Falsità in atti	20	-	-	20
316.00 Altri delitti	49	-	4	53
319.99 Altre disposizioni penali	147	-	5	152
320.00 Disposizioni penali della LCStr	78	-	3	81
321.00 Disposizioni penali della legge federale sugli stupefacenti	33	-	1	34
322.00 Disposizioni penali di altre leggi federali	35	-	1	36
330.00 Diritto penale amministrativo	1	-	-	1
345.00 Codice di diritto processuale penale	840	80	30	950
347.00 LAV	-	7	1	8
349.90 Esecuzione delle pene e delle misure	45	-	-	45
350.00 Liberazione condizionale	22	-	-	22
351.00 Altri problemi	23	-	-	23
Totale diritto penale	1538	87	47	1672

Altri ricorsi

390.00 Ricorsi in materia di vigilanza	8			8
400.00 Giurisdizione non contenziosa	-			-
Totale altri ricorsi	8			8